

Democratic Republic of Congo Round 7 – Household Questionnaire

001b. Saisissez votre numéro d'identification ci-dessous. Merci de saisir votre numéro unique.		
002b. Veuillez saisir la date et l'heure	Jour: Mois: Année:	
003a. Province	○ Kongo Central○ KINSHASA	
003b. District	 □ BARUMBU □ BAS_FLEUVE □ BINZA_METEO □ BINZA_OZONE □ BIYELA □ BOMA □ BUMBU □ CATARACTES □ KALAMU_I □ KIKIMI □ KIKIMI □ KIMBANSEKE □ KINGASANI □ KINSHASA □ KINTAMBO □ KISENSO □ LEMBA □ LINGWALA □ LUKAYA □ MASINA_II □ MASINA_II □ MATADI □ MATADI □ MATETE □ MONT_NGAFULA_II □ MGABA □ NGABA □ NGIRINGIRI □ SELEMBAO 	



003b. Zone de Santé	 ○ BARUMBU ○ BAS_FLEUVE ○ BINZA_METEO ○ BINZA_OZONE ○ BIYELA ○ BOMA ○ BUMBU ○ CATARACTES ○ KALAMU_II ○ KIKIMI ○ KIKIMI ○ KIMBANSEKE ○ KINGASANI ○ KINSHASA ○ KINTAMBO ○ KISENSO ○ LEMBA ○ LIMETE ○ LINGWALA ○ LUKAYA ○ MASINA_II ○ MASINA_II ○ MATETE ○ MONT_NGAFULA_II ○ MONT_NGAFULA_III ○ NGABA ○ NGIRINGIRI ○ SELEMBAO
003c. Aire de Santé	 ○ 17_MAI ○ ASSOSSA_NGIRI_NGIRI ○ BAKI_VILLE ○ BAMBOMA ○ BANA ○ BETON ○ BINZA_PIGEON ○ BITSHAKU_TSHAKU ○ BOBA ○ BUMBA ○ BUNZI ○ CAMP_PERMANENT ○ CNECI ○ CONGO



○ CONGO_1
○ DIANGIENDA_I
O DINGI DINGI
○ ESSANGA
O HYGIENE_A
○ IMBALI
○INGA
○ KAPINGA
O KASAI MASINA
○ KASAI BUMBU
○ KAUKA_I
○ KEMI
○ KHAMI
○ KHESA
○ KIFUMA NGIMBI
○ KIKIMI
○ KIMBANGU_A
○ KIMBANZA
○ KIMBATA TUDI
○ KIMBIANGA
○ KIMBONDO1(_KINDELE)
○ KIMUAKA
○ KINGABWA
○ KINKENGE
○ KINSUKA PECHEUR
○ KINZAU_MVUE
○ KIPASA
○ KII AGA ○ KISANTU
○ KISENSO_GARE
○ KITOMESA
○ KIVALA TADI
○ KIVEVE
○ KIVUNDA
○ KUMBI
○ LOBIKO
O LOVO BOMA
O LOVO CATARACTES
○ LT_MBAKI
O LT MPAKA
○ LUBAMBA
O LUBUDI_KUKA
OLUBUSI
LUKUNGA
LUNGI
○ LUNIONZO
○ LUOZI



○ LUYI
○ MAMA_YEMO
○ MAMAN YEMO
○ MAPELA_1
○ MATADI
○ MATEBA
○ MAYULU
○ MBANZA_NZUNGU
○ MBATA NLUNDU
○ MB.KILENDA
○ MFUMU_SUKA
○ MITENDI
○ MONGO
○ MUANDA
○ MUNGANGA
○ MUSHIE CPA
○ MVULA_MATADI
○ NDEMBO LUKAYA
O NDEMBO CATARCTES
○ NGADI
○ NGBAKA
○ NGDAKA ○ NGOMBA KIKUSA
○ NGOMBE_LUTENDELE
○ NGOMBE_EGTENBELE
○ NKAMUNA
○ NKANDU
○ NKULU
○ NSANGA
○ NTAMPA
O PETI PETI
O POSTE 24
Q_LONZO
○ SADI
O SALONGO KINGABWA
○ SALONGO_MATADI
O SANS FIL
O TELEVISION
○ TROUPE
○ TSANGA NGOM
○ TSHIANGU
○ TSHUENGE
O TUZOLANA
○ VIVI
○ YANGALA
○ YEMA NTENE
○ YOLO_NORD_II
_ _



	○ 17_MAI
	O ASSOSSA_NGIRI_NGIRI
	○ BAKI_VILLE
	○ BAMBOMA
	○ BANA
	BANGU
	○ BETON
	O BINZA PIGEON
	○ BITSHAKU_TSHAKU
	○ BOBA
	○ BUMBA
	○ BUNZI
	○ CAMP_PERMANENT
	○ CNECI
	○ CONGO
	○ CONGO_1
	○ DIANGIENDA_I
	○ DINGI_DINGI
	○ ESSANGA
	○ HYGIENE_A
	○ IMBALI
	○ INGA
003c. Quartier	○ KAPINGA
ooo. Qualito	○ KASAI_MASINA
	○ KASAI_BUMBU
	○ KAUKA_I
	○ KEMI
	○ KHAMI
	○ KHESA
	○ KIFUMA_NGIMBI
	○ KIKIMI
	○ KIMBANGU_A
	KIMBANZA
	○ KIMBATATUDI
	○ KIMBIANGA
	○ KIMBONDO1(_KINDELE)
	○ KIMUAKA
	○ KINGABWA
	○ KINKENGE
	○ KINSUKA_PECHEUR
	○ KINZAU_MVUE
	○ KIPASA
	○ KISANTU
	○ KISENSO_GARE
	○ KITOMESA
	○ KIVALA_TADI



○ KIVEVE
○ KIVUNDA
○ KUMBI
○ LOBIKO
○ LOVO_BOMA
O LOVO CATARACTES
_
CLT_MBAKI
○ LT_MPAKA
○ LUBAMBA
○ LUBUDI_KUKA
○ LUBUSI
○ LUKUNGA
○ LUNGI
○ LUNIONZO
○ LUOZI
○ LUYI
○ MAMA_YEMO
○ MAMAN_YEMO
○ MAPELA 1
○ MATADI
○ MATEBA
○ MAYULU
○ MBANZA_NZUNGU
<u> </u>
○ MBATA_NLUNDU
○ MB.KILENDA
O MFUMU_SUKA
MITENDI
MONGO
○ MUANDA
○ MUNGANGA
○ MUSHIE_CPA
○ MVULA_MATADI
○ NDEMBO_LUKAYA
○ NDEMBO_CATARCTES
○ NGADI
○ NGBAKA
○ NGOMBA KIKUSA
O NGOMBE LUTENDELE
O NGOMUILA
○ NKAMUNA
○ NKANDU
○ NKULU
○ NSANGA
○ NTAMPA
O PETI_PETI
O POSTE_24



	 Q_LONZO SADI SALONGO_KINGABWA SALONGO_MATADI SANS_FIL TELEVISION TROUPE TSANGA_NGOM TSHIANGU TSHUENGE TUZOLANA VIVI YANGALA YEMA_NTENE YOLO_NORD_II
003d. Village	O 17_MAI_A O ASSOSSA_NGIRI_NGIRI_A O BAMBOMA_A O BANDUNDU O BATALLON_3_TALANGAYI O BATENDE_1 O BETON_1 O BOBA_I O BOKALA O BOLAFA_PETI_PETI O BUNZI_1 O CBCO O CNECI_I O CONGO_A O DIANGIENDA_I O FOIRE_AGRICOLE O KAI_MANSITU O KANIOKA O KAPINGA_1 O KASAI_MASINA O KASAI_BUMBU O KAUKA_A O KEMI_A O KHAMI_1 O KHESA_1 O KIFUMA_NGIMBI_1 O KIKIMI_KIKIMI O KIKIMI_LOBIKO



○ KIMBANZA_1
○ KIMBATA_TUDI_1
○ KIMBIANGA 1
○ KIMPESE
○ KIMPONKO
○ KIMUAKA
○ KIMVULA
○ KINDAMBA
○ KINGABWA_A
_
○ KINGABWA_SALONGO
○ KINKENGE
○ KINKONDO
O KINSIONA
○ KINZAU_MVUE_A
○ KINZAU_MVUE_B
○ KINZAU_MVUE_C
○ KIPASA_1
○ KISANTU_A
○ KISENSO_GARE_A
○ KITOMESA_1
○ KIVALA_TADI_11
○ KIVEVE_1
○ KIVUNDA_1
○ KUMBI_1
○ KUNDA_1
○ LAC_MOERO
○ LIKONZI_LUTUNU
○ LOVO_1
○ LUBUDI_KUKA_A
◯ LUBUSI_1
○ LUKI
○ LUKUNGA
○ LUNGI_1
O LUVUEZO 1
○ MABANGA
○ MADIMBA
O MASIKA BASANKUSU
○ MATEBA A
○ MATONGA_CONSACRE
MAYULU A
○ MAZAL AILE DROITE
○ MBAMBA_KILENDA
○ MBANZA KANU
○ MBATA
○ MBUKU_NDINGI
○ MFUMU SUKA A
U IVIFUIVIU_SUKA_A



	OMOLENDE
	○ MONDONGA
	○ MOTANGA
	○ MPOMPAGE
	○ MUANDA_MAMPUTU
	○ MUTEBA
	○ NDEMBO_1
	○ NDJILI
	○ NDUNU
	○ NGOMUILA_1
	○ NIENGA_MBOTA
	○ NKAMUNA
	○ NKANZA
	○ NKONGO_DE_LA_PAIX
	○ NKULU_I
	○ NTOLASANI
	O POSTE_24
	○ PROMOBAT
	○ Q1
	◯ Q_SINZA
	◯ SADI_1
	○ SAMBI
	◯ SANS_FIL
	○ SHABA
	○ SONA_BATA
	○ SONABATA_ASOSA
	○ THUTA
	◯ TSANGA_NGOM_1
	◯ TSHIANGU_A
	○ TUZOLANA_1
	○ USOKE
	○ WAMBA
	○ YANGALA
	○ YOLO_NORD_II_A
	○ 17_MAI_A
	O ASSOSSA NGIRI NGIRI A
	O BAMBOMA_A
	○ BANDUNDU
	○ BATALLON_3_TALANGAYI
003d. Localité / rue	OBATENDE 1
	OBETON 1
	O BLOC_1
	O BOBA I
	O BOKALA
	O BOLAFA_PETI_PETI



○ BUNZI_1
○ CBCO
○ CNECI_I
O CONGO A
○ DIANGIENDA_I
O FOIRE AGRICOLE
○ KAI MANSITU
○ KANIOKA
○ KAPINGA_1
○ KASAI MASINA
○ KASAI_BUMBU
O KAUKA A
○ KAOKA_A ○ KEMI A
○ KEMI_A ○ KHAMI_1
○ KHESA_1
○ KIBULA
○ KIFUMA_NGIMBI_1
○ KIKIMI_KIKIMI
○ KIKIMI_LOBIKO
○ KIMBANZA_1
○ KIMBATA_TUDI_1
○ KIMBIANGA_1
○ KIMPESE
○ KIMPONKO
○ KIMUAKA
○ KIMVULA
○ KINDAMBA
○ KINGABWA_A
○ KINGABWA_SALONGO
KINKENGE
○ KINKONDO
○ KINSIONA
○ KINZAU_MVUE_A
○ KINZAU_MVUE_B
○ KINZAU_MVUE_C
○ KIPASA_1
○ KISANTU_A
O KISENSO_GARE_A
○ KITOMESA_1
O KIVALA_TADI_11
○ KIVEVE_1
○ KIVUNDA_1
○ KUMBI_1
O KUNDA_1
O LAC_MOERO
○ LIKONZI_LUTUNU



○ LOVO_1
○ LUBUDI_KUKA_A
○ LUBUSI_1
O LUKI
LUKUNGA
O LUNGI_1
O LUVUEZO 1
○ MABANGA
○ MADIMBA
○ MASIKA BASANKUSU
○ MATEBA_A
○ MATONGA_CONSACRE
MAYULU A
○ MAZAL AILE DROITE
○ MBAMBA_KILENDA
○ MBANZA KANU
○ MBATA
○ MBUKU_NDINGI
○ MFUMU SUKA A
○ MOLENDE
○ MONDONGA
○ MOTANGA
_
○ MPOMPAGE
○ MUANDA_MAMPUTU
○ MUTEBA
O NDEMBO_1
○ NDJILI
O NDUNU
○ NGOMUILA_1○ NIENGA_MBOTA
○ NKAMUNA
O NKANZA
○ NKONGO_DE_LA_PAIX
○ NKULU_I ○ NTOLASANI
O POSTE_24
O PROMOBAT
Q1
Q_SINZA
○ SADI_1
○ SAMBI
○ SANS_FIL
O SHABA
O SONA_BATA ASOSA
○ SONABATA_ASOSA
○ THUTA



	○ TSANGA_NGOM_1
	○ TSHIANGU A
	O TUZOLANA_1
	_
	○ USOKE
	○ WAMBA
	○ YANGALA
	○ YOLO_NORD_II_A
	○ 17_MAI_A ○ ASSOSSA_NGIRI_NGIRI_A
	○ NDEMBO_1
	○ KIMBATATUDI_1
	○ NDEMBO
	○ BUNZI
	○ KIMBANGU_A
	○ KIVEVE 1
	O NGOMUILA_1
	<u> </u>
	O LOVO
	○ MBANZA_NZUNGU
	○ MVULA_MATADI
	KINKENGE
	○ KIMUAKA
	○ YANGALA
	○ LOVO_1
	○ LUBUSI_1
	○ TSANGA_NGOM_1
004. Zana da dánamhramant	○ KIFUMA NGIMBI_1
004. Zone de dénombrement	○ KIVALA_TADI_1
	○ NKANDU
	○ KIPASA_1
	○ MB.KILENDA
	○ CAMP_PERMANENT
	_
	○ BAKI_VILLE
	○ TROUPE
	○ KIVUNDA_1
	○ YEMA_NTENE
	O BETON
	O POSTE_24
	◯ SADI_1
	○ TUZOLANA
	○ KIMBIANGA
	○ MBATA_NLUNDU
	O LUOZI
	○ BANA
	O HYGIENE A
	○ MONGO



○ NGADI
○ SALONGO
○ KUMBI 1
○ MUANDA MAMPUTU
○ MUANDA_CBCO
○ KIMBANZA
O LUNGI 1
O NKAMUNA
○ KITOMESA_1
OLT MPAKA
○ KINZAU_MVUE_A
○ KINZAU_MVUE_B
○ KINZAU_MVUE_C
○ NTAMPA
○ KHESA_1
○ KHAMI_1
O BAMBOMA_A
BANDUNDU
O BATALLON_3TALANGAYI
O BATENDE_1
○ BOBA_I
○ BOKALA
○ BOLAFA_PETI_PETI
○ CNECI_I
○ CONGO_A
○ DIANGIENDA_I
○ FOIRE_AGRICOLE
○ KANIOKA
○ KAPINGA_1
○ KASAI_MASINA
○ KASAI BUMBU
○ KAUKA A
○ KEMI_A
○ KIKIMĪ KIKIMI
○ KIKIMI LOBIKO
KIMPESE
○ KIMPONKO
○ KIMVULA
○ KINGABWA_A
○ KINGABWA SALONGO
○ KISANTU A
○ KISENSO_GARE_A
○ KUNDA 1
○ LAC_MOERO
○ LIKONZI_LUTUNU
○ LUBUDI KUKA A
O FORODI_WOWA_A



	 □ LUKUNGA □ MABANGA □ MADIMBA □ MASIKA_BASANKUSU □ MATEBA_A □ MAYULU_A □ MBANZA_KANU □ MFUMU_SUKA_A □ MOLENDE □ MONDONGA □ MOTANGA □ MOTANGA □ MUTEBA □ NUNU □ NKANZA □ NKONGO_DE_LA_PAIX □ NKULU_I □ PROMOBAT □ SANS_FIL_A □ SONABATA_ASOSA □ TSHIANGU_A □ USOKE □ WAMBA □ YOLO NORD II A
005. Veuillez noter le numéro de la rue / avenue où se trouve le ménage Le superviseur vous donnera le nom de la rue / avenue	
005. Numéro de la structure Veuillez saisir le numéro de la structure indiqué sur la liste des ménages	
006. Numéro du ménage Veuillez saisir le numéro du ménage indiqué sur la liste des ménages	
007. Contrôle: Avez-vous déjà envoyé un questionnaire pour ce ménage ? Ne dupliquez aucun questionnaire sauf si vous corrigez une erreur.	○ Oui ○ Non
008. CONTRÔLE: Pourquoi renvoyez-vous ce questionnaire ? Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.	 □ De nouveaux membres du ménage apparaissent sur ce questionnaire □ Je corrige une erreur réalisé sur le questionnaire précédent □ Le questionnaire précédent a disparu de mon téléphone avant d'être envoyé □ J'ai envoyé le questionnaire précédent mais mon superviseur ne



	l'a pas reçu □ Autre(s) raison(s)
009. Un membre compétent du ménage est-il présent et disponible pour être interviewé aujourd'hui ?	○ Oui ○ Non
009b. Ce ménage a t-il déjà participé à une enquête PMA2020 ?	○ Oui○ Non○ Ne sait pas○ Pas de réponse
CONSENTEMENT ECLAIRE Veuillez identifier un membre compétent du ménage. Lisez le message de l'écran suivant.	
Bonjour. Je m'appelle	
Avant de continuer, avez-vous des questions sur cette enquête?	
010a. Veuillez remettre un exemplaire papier du Formulaire de Consentement à la personne interrogée et le lui expliquer. Ensuite, demandez: Puis-je commencer l'entretien à présent ?	Oui Non
010b. Signature de l'enquêtée Veuillez demander à l'enquêté(e) de signer ou de cocher la case en accord de leur participation.	
010c. Nom de l'enquêtrice. Veuillez saisir votre nom en tant que témoin du consentement. Vous avez auparavant saisi [PRENOM DE 001]	

Section 1 - Tableau du ménage

Je vais maintenant vous poser une série de questions sur chaque membre habituel de votre ménage ainsi que toutes personnes ayant dormi chez vous la nuit dernière.



Membre du ménage	
101. Nom du membre / visiteur de ménage. Commençons par le chef du ménage.	
101a. Cette personne est-elle le répondant ?	
102. Quelle est la relation entre [NOM]et le chef du ménage ?	 ○ Chef du ménage ○ Epouse/Epoux ○ Fils / Fille ○ Gendre / Belle-fille ○ Petit fils / Petite fille ○ Parent ○ Beau-parent ○ Frère / Sœur ○ Aide au ménage ○ Autre ○ Ne sait pas ○ Pas de réponse
103. Quel est le sexe de [NOM]?	○ Homme○ Femme
104. A quel âge avait [NOM] lors de son dernier anniversaire ? Si moins d'un an saisissez 0	
105. Quel est le statut marital de [NOM] ? Si la personne n'est pas mariée, relancez pour savoir si elle est divorcée, veuf/veuve, ou n'as jamais été mariée.	 ○ Marié(e) ○ Vit avec un(e) partenaire ○ Divorcé(e) / Séparé(e) ○ Veuf / Veuve ○ Jamais marié(e) ○ Pas de réponse
106. Est-ce que [NOM] habite ici ?	○ Oui○ Non○ Pas de réponse
107. Est-ce que [NOM] a passé la nuit dernière ici ?	○ Oui○ Non○ Pas de réponse
Erreur: Les membres qui figurent sur le tableau du ménage doivent habiter de manière régulière à la maison, ou doivent avoir passé la nuit dernière. /euillez retourner en arrière pour enlever ce membre du nénage.	
.CL_101. Quelle est la religion de [NOM] ?	○ Catholique○ Protestante



		Armée du Salut Kimbangauiste Eglises de réveil Musulmane Bundu dia Kongo Vuvamu Animiste Autre Pas de religion Pas de réponse	
	LCL_102. Quelle est l'ethnie de [NOM]?	 ◯ Bakongo du Nord et du sud du fleuve ◯ Bas-Kasai et Kwilu-Kwango ◯ Cuvette Centrale ◯ Ubangi et Itimbiri-Ngiri ◯ Uele ; Lac Albert ◯ Basele-Komo, Maniema et Kivu ◯ Kasai, Katanga, Tanganyika ◯ Lunda ◯ Pygmée ◯ Pas Congolais ◯ Autre ◯ Pas de réponse 	
	108. Y a-t-il d'autres membres habituels du ménage ou d'autres personnes ayant dormi dans la maison la nuit dernière ?	Oui Non	
	Il y a d'autres membres du ménage. Passez à l'écran suivant et sélectionnez "Ajouter un groupe"		
	Il n'y a pas d'autres membres du ménage. Passez à l'écran suivant et sélectionnez "Ne pas Ajouter"		
Ref Pou	REUR: Vous n'avez pas sélectionné un chef de ménage. cournez en arrière et sélectionnez un chef de ménage. ur chaque membre, vérifiez que la relation avec le chef de nage est correct.		
[PF séle	REUR: Vous avez sélectionné [NOMBRE] chefs de ménage: RENOMS DU CHEF DE MÉNAGE]. Retournez en arrière et ectionnez un seul chef de ménage. Pour chaque membre, ifiez que lae relation avec le chef de ménage est correct.		
La rép du Vou \${n	a. ERREUR: PAS DE RÉPONDANT case à la question 101a (cette personne est-elle le ondant?) n'a pas été sélectionnée pour aucun des membres ménage. us avez renseigné les membres du ménage suivants : ames}. e répondant figure dans le tableau du ménage mais n'a pas été		
séle	ectionné comme répondant à la question 101a : Veuillez retourner en		



arrière et cocher la case correspondant au répondant à la question 101a.	
Si le répondant est membre du ménage mais n'a pas été enregistré dans le tableau du ménage : Ajoutez le répondant à la liste. Si le répondant n'est pas membre du ménage : Arrêter l'interview. Trouvez un membre du ménage et interviewez cette personne. Assurezvous de lui demander son consentement.	
101a. ERREUR : TROP DE RÉPONDANTS	
La case à la question 101a (cette personne est-elle le répondant) a été sélectionnée plusieurs fois.	
Veuillez retourner en arrière et vous assurer qu'une seule case soit cochée.	
109. LIRE CE CONTRÔLE À VOIX HAUTE: Il y a [NOMBRE DE MEMBRE DU MÉNAGE SAISIS] membres dans votre ménage, dont les prénoms sont [PRÉNOMS]. Est-ce une liste complète des membres du ménage ? N'oubliez pas d'inclure tous les enfants dans la liste des membres du ménage.	○ Oui○ Non
Section 2 - Caractéristique J'aimerais maintenant vous poser quelques que	_
201. Pouvez-vous m'indiquer quels éléments possède votre ménage. Votre ménage a-t-il ? Lisez tous les éléments à voix haute et sélectionnez tous les choix pertinents. Faites dérouler la liste jusqu'en bas pour voir tous les éléments. Si un objet est cassé mais n'est inutilisable que temporairement, sélectionnez cet élément. Sinon, ne le sélectionnez pas.	 ☐ Électricité ? ☐ Une montre ? ☐ Un poste radio ? ☐ Une télévision noir et blanc ? ☐ Une télévision couleur ? ☐ Un téléphone portable ? ☐ Un réfrigérateur ? ☐ Un congélateur ? ☐ Une machine à laver le linge ? ☐ Un ordinateur ? ☐ Un appareil photo numérique ? ☐ Un appareil photo non-numérique ? ☐ Un magnétoscope ? ☐ Un lecteur DVD/CD ? ☐ Une machine à coudre ? ☐ Un (des) lits ? ☐ Une table ? ☐ Une bicyclette ? ☐ Une motocyclette ou un scooter ? ☐ Une voiture ou une camionette ? ☐ Un bateau à moteur ?



	 ☐ Un bateau sans moteur ? ☐ Un réchaud/cuisinière à gaz/électrique ? ☐ Une (des) chaise(s) ? ☐ Une (des) lampe(s) ? ☐ Un four ? ☐ Une (des) houe(s) ? ☐ Une charrette tirée par un animal ? ☐ Une baleinière/Pirogue motorisée ? ☐ Une maison en location ? ☐ Aucun des éléments ci-dessus ☐ Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu toutes les options	0
202a. Votre ménage possède t-il du bétail, un troupeau, des volailles ou d'autres animaux de ferme ? Ces animaux peuvent être gardés n'importe où, pas uniquement sur la parcelle de l'enquêté(e)	○ Oui○ Non○ Pas de réponse
202b. Combien des animaux suivants votre ménage possède-t-il? Le ménage peut garder le bétail n'importe où mais doit posséder les animaux rapporté ici. Zéro est une réponse possible.	
Vaches ou taureaux ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Chevaux, ânes ou mules ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Chèvres ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Moutons ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Porcs/Cochons ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Canards/Canes ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Poules/Coqs/Autres volailles ? Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Autres Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	



Section 3 - Observation de la maison

Veuillez observer le sol, le toit et les murs extérieurs de la maison.

301. Matériau principal du sol Observez.	 ○ Terre / sable ○ Bouse ○ Planches en bois ○ Palmes / bambou ○ Parquet ou bois polis ○ Bandes de vinyle / asphalte ○ Carrelage ○ Ciment ○ Moquette ○ Autre ○ Pas de réponse
302. Matériau principal du toit Observez.	 ○ Pas de toit ○ Chaume / paille / feuilles ○ Mottes de terre ○ Nattes ○ Palmes / bambou ○ Planches de bois ○ Carton ○ Tôle ○ Bois ○ Zinc / fibre de ciment ○ Tuiles ○ Ciment ○ Shingles/tavaillons ○ Autre ○ Pas de réponse
303. Matériau principal des murs extérieurs Observez.	 ○ Pas de mur ○ Bambou / cane / palme / tronc ○ Terre ○ Bambou avec boue ○ Pierres avec boue ○ Adobe non recouvert ○ Contre-plaqué ○ Carton ○ Bois de récupération ○ Ciment ○ Pierres avec chaux / ciment ○ Briques ○ Blocs de ciment ○ Adobe recouvert ○ Planche en bois / shingles



	○ Autre
	O Pas de réponse
Section 4 – Eau, assainissem	
Je vais maintenant vous poser des questions sur l'ea	au, l'assainissement et l'hygiène.
401a. Nous voudrions connaître l'endroit utilisé par les membres du ménage pour se laver les mains. Pouvez-vous me montrer, s'il vous plait, où les membres du ménage se lavent les mains ?	Observé, endroit fixe Observé, non fixe Non observé, pas dans logement / cour / parcelle Non observé, permission de voir non obtenue Non observé, autre raison Pas de réponse
401c. À l'endroit où le ménage se lave les mains, veuillez observer si : Veuillez sélectionner tous les éléments observés.	☐ Il y a du savon ☐ L'eau stockée est présente ☐ L'eau courante est présente ☐ L'endroit pour se laver les mains est proche d'une installation d'assainissement ☐ Aucun des éléments ci-dessus
402. Quelles sources d'eau votre ménage utilise-t-il de manière régulièr au cours de l'année pour quoi que ce soit ? Lire toutes les sources à voix haute et sélectionner tous les choix pertinents. Faire dérouler la liste jusqu'en bas pour voir toutes les sources.	□ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur □ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur □ Eau du robinet: Fontaine publique □ Puits à pompe ou forage □ Puits creusé: Puits protégé □ Puits creusé: Puits non protégé □ Eau de source: source protégée □ Eau de source: source non protégée □ Eau de pluie □ Camion citerne □ Charrette avec petite citerne □ Charrette avec petite citerne □ Lau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) □ Eau en bouteille □ Eau en sachet □ Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu toutes les options.	0



403. Quelle est la source d'eau principale que vous utilisez dans votre ménage pour boire ? Sélectionnez à partir de 402: [ODK affichera les sources sélectionnés à 402] Lire à voix haute uniquement les réponses sélectionnées à la question 402.	 ○ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur ○ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur ○ Eau du robinet: Fontaine publique ○ Puits à pompe ou forage ○ Puits creusé: Puits protégé ○ Puits creusé: Puits non protégé ○ Eau de source: source protégée ○ Eau de source: source non protégée ○ Eau de pluie ○ Camion citerne ○ Charrette avec petite citerne ○ Eau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) ○ Eau en bouteille ○ Eau en sachet ○ Pas de réponse
404. Quelle est la source d'eau principale de votre ménage pour d'autres usages, tels que faire la cuisine et se laver les mains ? Sélectionnées à 402: [ODK affichera les sources sélectionnés à 402] Lire à voix haute uniquement les réponses sélectionnées à la question 402.	 ◯ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur ◯ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur ◯ Eau du robinet: Fontaine publique ◯ Puits à pompe ou forage ◯ Puits creusé: Puits protégé ◯ Puits creusé: Puits non protégé ◯ Eau de source: source protégée ○ Eau de source: source non protégée ○ Eau de pluie ○ Camion citerne ○ Charrette avec petite citerne ○ Eau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) ○ Eau en bouteille ○ Eau en sachet ○ Pas de réponse
405. Vous avez mentionné que vous utilisez [SOURCE D'EAU PRINCIPALE]. Au cours de l'année, votre famille utilise-t-elle l'eau de cette source pour :	 □ Boire □ Cuisiner □ Le betail □ Jardinage / agriculture □ La vente □ Laver (Pour se laver, laver les



	vaisselles, la lessive, la maison, etc.) ☐ Pas de réponse
406. Combien de mois pendant l'année [SOURCE D'EAU PRINCIPALE] est généralement disponible ? Zéro est une réponse possible. Veuillez saisir le nombre de mois complets. Saisissez -88 pour « Ne Sait Pas », -99 pour « Pas de réponse. »	
407. Pendant la période de l'année où vous vous attendez à avoir de l'eau de [SOURCE D'EAU PRINCIPALE], l'eau est-elle généralement disponible ?	 Oui, toujours Non, en intermittence mais prévisible Non, en intermittence mais imprévisible Pas de réponse
408. Combien de temps vous faut-il pour vous rendre à/au [SOURCE D'EAU PRINCIPALE], obtenir l'eau, et rentrer ? Zéro est une réponse possible. Convertir la réponse en minutes. Inclure le temps d'attente en queue. Saisir -88 si ne sais pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
409. Les membres de votre ménage utilisent-ils les installations sanitaires suivantes ? Lire tous les types à voix haute et sélectionner tous les choix pertinents. Faire dérouler la liste jusqu'en bas pour voir tous les types.	□ Des toilettes à chasse d'eau connectées à un système d'égoûts □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à une fosse septique □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à latrines à fosse □ Des toilettes à chasse d'eau connectées ailleurs □ Des toilettes à chasse d'eau connectées ailleurs □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à: Inconnu / Pas sûr(e) / Ne sait pas □ Latrines ventilées améliorées □ Latrines à fosse avec dalle □ Latrines à fosse sans dalle □ Des toilettes à compostage □ Un seau □ Des toilettes ou des latrines suspendues □ Autres □ Pas de toilettes / buissons / nature □ Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu toutes les options	0
410. Quel est le type principal de toilettes utilisées par les membres de votre ménage ? [Sélections] Le type principal doit figurer parmi les réponses sélectionnées à 409.	Des toilettes à chasse d'eau connectées à un système d'égoûts Des toilettes à chasse d'eau connectées à une fosse septique



	 ○ Des toilettes à chasse d'eau connectées à latrines à fosse ○ Des toilettes à chasse d'eau connectées ailleurs ○ Des toilettes à chasse d'eau connectées à: Inconnu / Pas sûr(e) / Ne sait pas ○ Latrines ventilées améliorées ○ Latrines à fosse avec dalle ○ Latrines à fosse sans dalle ○ Des toilettes à compostage ○ Un seau ○ Des toilettes ou des latrines suspendues ○ Autres ○ Pas de toilettes / buissons / nature ○ Pas de réponse
SN_411.ii. Quand [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont-elles été vidées pour la dernière fois ? Relancez: Cela fait combien de mois ou combien d'années ? Si moins d'un an, revenir a l'écran précédent et selectionner "Il y a X mois"	○ II y a X mois○ II y a X ans○ Jamais vidées○ Ne sait pas○ Pas de réponse
Saisir X: [Mois OU Années] Si moins d'un mois, saisissez 0 mois.	
SN_411.iii. La dernière fois que vos [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont été vidées, qui s'en est chargé? Relancez: Ont-elles été vidées par des membres du ménage, par les voisins ou par un prestataire de services ?	 Par les membres du ménage ou les voisins Par un prestataire de services Autre Ne sait pas Pas de réponse
SN_411.iv. La dernière fois que vos [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont été vidées, où les déchets ont-ils été versés ?	 ○ Dans un trou recouvert et scellé (enterrés) ○ Dans une canalisation ouverte ou dans une source d'eau ○ Dans un trou ouvert (non enterré), un terrain vague, les buissons, la plage ou une terre agricole ○ Emportés par le prestataire de service vers une station de traitement des déchets ○ Emportés par le prestataire de service vers un endroit inconnu ○ Autre ○ Ne sait pas ○ Pas de réponse



SN_411.v. Où se trouvent vos toilettes ? [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE]	Dans la maisonDans le jardin / sur le terrainAilleursPas de réponse
411. À quelle fréquence votre ménage utilise-t-il généralement: [D'INSTALLATION SANITAIRE] ? Ne prenez en compte que les pratiques régulières du ménage.	○ Toujours○ La plupart du temps○ Occasionnellement○ Pas de réponse
412a. Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages ou avec le public ? [LIEU d'ASSAINISSEMENT PRINCIPAL]	 ○ Non partagées ○ Partagées avec moins de dix ménages ○ Partagées avec dix ménages ou plus ○ Partagées avec le public ○ Pas de réponse
412b. Combien de ménages partagent ces toilettes (y compris le vôtre) ? [LIEU d'ASSAINISSEMENT PRINCIPAL] Doit être entre 2 et 9. Si 10 ou plus, revenir à 412a et choisir "partagées avec 10 ménages ou plus." Si moins de 2, revenir à 412a et choisir "pas partagées." Saisir -99 si pas de réponse.	
413. Combien de membres de votre ménage utilisent régulièrement les buissons ou les champs à la maison ou au travail pour faire leurs besoins ? Il y a [X NOMBRE] de personnes dans le ménage. Saisir -88 si ne sait pas ou -99 si pas de réponse.	
414. Pour tous les enfants de moins de 5 ans: quelles méthodes, s'il y en a, votre ménage utilise t-il pour éliminer les déchets des enfants ? RELANCER: Autre chose? Ne pas lire les choix à voix haute. RELANCER: D'autres choses?	□ L'enfant a utilisé des latrines / toillettes □ Déchets laissés là où ils étaient □ Déchets enterré dans un champ / jardin □ Déchets jetés dans des latrines / toilettes □ Déchets jetés avec les autres ordures □ Déchets jetés avec les eaux usagées □ Déchets utilisés comme fumier □ Déchets brûlés □ Ne sait pas □ Pas de réponse
Remerciez la personne interrogée pour le temps qu'elle a bien voulu vous accorder. L'enquêtée a terminé, mais il vous reste d'autres questions à compléter en dehors de la maison.	



Géoréférencement et résultats du Questionnaire	
096. Géoréférencement Veuillez prendre des coordonnés GPS près de l'entrée de la maison. Saisissez les coordonnés quand leur exactitude est inférieure à 6m.	
097. Combien de fois avez-vous rendu visite à ce ménage ?	○ 1ère fois○ 2ème fois○ 3ème fois
098. En quelle langue avez-vous effectué cette enquête ?	 ○ Français ○ Lingala ○ Kikongo ○ Tshiluba ○ Swahili ○ Kintandu ○ Manianga ○ Kiyombe ○ Kindibu ○ Kilemfu ○ Autre
099. Résultat du Questionnaire Sélectionnez le résultat du Questionnaire ménage	 ○ Complété ○ Pas de membre du ménage présent ou pas de membre compétent lors de la visite ○ Différé ○ Refusé ○ Complété en partie ○ Maison vacante ou l'adresse n'est pas une maison ○ Maison détruite ○ Maison non trouvée ○ Le ménage est absent pour une période prolongée